



² *Cultural Crossings* (Jann Beckett to McGahern, Londres, Bloomsbury Academic, 2026, p. 145-161).
 2 *Du côté de chez Swann*, vol. 1 et 2 (= CS^{*}, **); *À l'ombre des jeunes filles en fleurs*, vol. 2 et 3
 (= JF^{*}, ***; le premier volume est manquant); *Le Côté de Guermantes I* (= CG I); *Le Côté de
 Guermantes II – Sodome et Gomorrie I* (= CGII – SGI); *Sodome et Gomorrie II*, vol. 1-3 (= SG II^{*}
 , *); *La Prisonnière* (*Sodome et Gomorrie III*), vol. 1 et 2 (= P^{*}, **); *Albertine disparue*, vol. 1
 et 2 (= AD^{*}, **); *Le Temps retrouvé*, vol. 1 et 2 (= TR^{*}, **).



Récemment rénovée par le Conseil départemental, la Maison de Tante Léonie – Musée Marcel Proust, à Illiers-Combray, a connu une année 2025 particulièrement dynamique, marquée par une hausse significative de sa fréquentation.

Avec sa nouvelle scénographie, ses espaces repensés et sa mise en accessibilité, le musée offre désormais une expérience modernisée tout en restant fidèle à l'esprit de Marcel Proust. Ce nouveau séduit un public toujours plus large,

proustien : Illiers et Combray. Un pastel représentant le comte Greffulhe — modèle du personnage du duc de

II. Calendrier des manifestations proustiennes

Les 22 et 29 janvier ainsi que le 5 février, à la Bibliothèque de Sceaux (Hauts-de-Seine) : conférence de Laurence Grenier, [Proust en roman photo](#)

22 janvier, à 13h00, à l'École normale supérieure, (amphithéâtre Jaurès), soutenance de la thèse de Wen Zhu, *Proust dans le champ des transferts culturels franco-chinois : problèmes de traduction et d'interprétation*

28 janvier, à 18h30, au Café de la Mairie, Place Saint-Sulpice (Paris VIe), dédicace du livre [L'affaire Stermaria](#), *La Bretagne à Balbec*, de Brigitte Albert-Jacouty et Marianne Brody-Baudin (éditions du Palio)

1er février, à 15h, salle Cortot (Paris XVII) : [concert autour de Marcel Proust et de la Sonate de Vinteuil](#)

2 février, à la Bibliothèque nationale de France, dans le cadre du séminaire « Papiers. Livres. Archives. Bibliothèques », conférence de **Cécile Leblanc** : [« Ma mémoire toute remplie d'elle ». La carrière de Sarah Bernhardt dans les avant-textes de Proust et les écrits de Hahn, choses vues, choses jugées.](#)

5 février, à 15h, à la Société historique et archéologique des VIII et XVIIe arrondissements de Paris (28 rue Laure Diebold, Paris VIIIe), conférence de Jean-Christophe Antoine, [La Madeleine sans Proust. Un mariage mondain à la Belle Époque](#). **Sous réserve de confirmation de date et de lieu.** Entrée libre

13 février, 13 mars, 10 avril, 22 mai, 19 juin, en **visio-conférence**, de 15h30 à 17h30, [séminaire d'édition de la correspondance de Proust](#), organisé par Françoise Leriche et ouvert à tous ([lien pour la visio-conférence](#))

16 mars, à l'École normale supérieure, dans le cadre du séminaire « Papiers. Livres. Archives. Bibliothèques », conférence d'**Antoine Compagnon** : [Proust exposé ?](#)

18 mars, à l'hôtel Swann, dans le cadre des "rencontres des amis de Proust" : **présentation du Musée Bonnat-Helleu**, qui vient de rouvrir à Bayonne, par son directeur, Barthélémy Etchegoyen Glama

24 mars, à l'hôtel Swann, à nouveau dans le cadre des "rencontres des amis de Proust" : **présentation par Philippe Blay et des membres du quatuor Tchalik d'un nouveau disque d'oeuvres de Reynaldo Hahn**

(dont le Trio composé en partie à Beg-Meil pendant le séjour avec Proust, en 1895)

31 mars, à 18h30, à la mairie du XI^e arrondissement de Paris, conférence de **Jean-Yves Tadié**, "[Les Villes thermales dans la Littérature](#)"

samedi 23 mai : journée des aubépines à Illiers-Combray : conférence de **Laure Murat** sur Anna de Noailles, déjeuner convivial au restaurant, récital de piano par **Philippe Cassard**, lectures de la correspondance de Proust avec Anna de Noailles par **Ivan Morane**.

samedi 20 juin : démonstration de pianola et lectures proustiennes au musée de la musique mécanique à **Dollon** (Sarthe) (une manifestation proposée à l'association par **Jean-Paul Henriot** ; plus d'informations à venir)

28 et 29 septembre, à **Barcelone**, colloque sur [Marcel Proust et les langues minoritaires ou minorées](#), organisé par l'ARIPIC et la société catalane d'amis de Marcel Proust

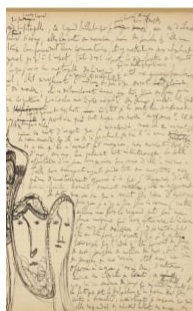
Et aussi :

Tous les dimanches jusqu'au 26 janvier, au théâtre Essaïon (Paris), spectacle [Proust en clair](#), de Jacques Mougenot. **Le théâtre propose aux adhérents de la SAMP un tarif réduit à 15€** (au lieu de 25€). Pour ce faire, il convient de réserver soit par mail à l'adresse suivante: essaionreservations@gmail.com, soit par téléphone au 01 42 78 46 42 en indiquant le code MADELEINE.

Jusqu'au 1er mars 2026, à la Cité de la langue française (**Villers-Cotterêts**), [exposition de manuscrits issus des collections de la Bibliothèque nationale de France](#), et comprenant des brouillons de Marcel Proust.

Du 21 mai au 27 septembre, à la Tate Britain (**Londres**), exposition sur [James McNeill Whistler](#). Nous sommes en lien avec le musée londonien pour organiser une visite, sans doute le samedi 30 mai, guidée (en français) par Emily Eells. Des informations complémentaires seront données dans la prochaine lettre.

aire Proust. « Papiers. Livres. Archives. Bibliothèques » /201



Ce séminaire marque une nouvelle étape dans la longue déjà permis de mener à bien de nombreux projets : la n Bibliothèque nationale de France », Brepols-BnF) et nur (BnF, 2022). Avec des séances prévues *in situ*, au plus p et, des papiers aux livres, il permettra d'ouvrir le champ

Les séances ont lieu en alternance à l'ENS, 29 rue d' des places disponibles.

Coordination : Julie André et Guillaume Fau
Contact: julie.andre@polytechnique.edu

13 octobre 2025 (ENS, salle Ferdinand Berthier, U207)

: Nathalie Mauriac Dyer

Tadié et Olivier Wagner, Entretien : Autour de Proust, lieux, témoins et biographies



Je vous cordialement invité.e.s à assister à la soutenance de ma thèse, sur le sujet:
 oust dans le champ des transferts culturels franco-chinois : problèmes de traduction
 d'interprétation
 lieu jeudi 22 janvier 2026 à partir de 13h00 à l'École normale supérieure, 29 rue
 mphithéâtre Jaurès.

est composé de
 neviève Henrot, professeur, université de Padoue, présidente
 i Huang, professeur, université Fudan (Shanghai)
 ck Hersant, maître de conférences HDR, université Paris 8
 Je Vago, professeur associé, Università Cattolica del Sacro Cuore (Milan)
 iquyn Tu, chercheuse honoraire, Académie chinoise des sciences sociales (invitée
 thalie Mauriac Dyer, directrice de recherche émérite, ITEM, CNRS-ENS, directrice

ucteurs d'À la recherche du temps perdu en chinois ont toujours fait face à de non
 nt ans après qu'il a débuté, il s'agit de soutenir l'effort de transfert culturel d'une o
 majeure en balayant quelques erreurs tenaces à son sujet. Pour cela, l'explicitatio
 s culturels, tant en Chine qu'en Occident, notamment des contextes traductologi
 hiques, la lecture rapprochée du texte de Proust autour de questions structurante
 ralité et la « réalité » du héros-narrateur, enfin la comparaison et l'analyse précise
 ns existantes, permettent de faire émerger, de mieux comprendre voire de rectifie
 s erreurs d'interprétation persistantes. Chemin faisant, une réflexion se construit a
 émentaire entre les approches « domesticantes » et « étrangéisantes » dans la p
 tion de Proust en Chine.



normales dans la littérature

ié, écrivain et biographe.

âge d'or du thermalisme en France. Des hommes de lettres, comm
 es Goncourt ou Maupassant, n'échappent pas à ce phénomène de
 es thermales. Mais la plupart des écrivains se rendent en cure pour
 et Maupassant y soignent leur syphilis, Chateaubriand ses rhuma
 tisme et Proust, son asthme. Ces écrivains curistes ont témoigné de le
 ur correspondance ou dans leurs romans, poèmes ou récits de voya

mars à 18h30

S



La Galerie
 Cycle de 4 conférences Une (re)découverte orig
 la recherche du temps perdu proposée par Lau
 Grenier avec projection sur grand écran de pho
 lieux proustiens et de personnages dessinés,
 accompagnées d'une voix qui raconte le roma

non calendrier





ravail intensif, restreint à la petite équipe du [Consortium Proust21](#) qui a lancé la réédition numérique de la Correspondance (1907-1914), le séminaire « Corr-Proust » change de formule en 2026 : il sera désormais ouvert (en ligne) à tous les amateurs de la ce long chantier collectif. La correspondance générale est un univers mouvant, en expansion (comme peut l'être un dictionnaire), en particulier pour les éc s lettres encore inconnues ne cessent de réapparaître. Or pour un épistolier qui ne datait (généralement) pas ses lettres, l'app s façon tronquée) contribue non seulement à accroître le corpus de la correspondance, mais permet aussi de préciser – « s approximations de lettres déjà publiées ainsi que d'en compléter ou amender l'annotation critique. Sans parler des cas où c'est ain qui se donne à lire dans des lettres retrouvées.

révision des lettres de 1913 – année-phare dans la vie de Proust et pour la genèse de son roman – à la lumière d'éléments n à la Bibliothèque nationale de France (BnF) de nouveaux lots de correspondance dont un certain nombre de lettres concerne lusieurs documents importants (les lettres à René Blum, les épreuves de Swann corrigées par Louis de Robert, entre autres l. Quaranta sur Agostinelli, les compléments apportés par P. Fouché à la correspondance Proust-Grasset, et d'autres éditions ensable l'actualisation (datation et annotation) d'un grand nombre de lettres relatives au processus génétique, et éditorial t ulaires du projet Corr-Proust consistant notamment dans son annotation génétique.

aisie et encodage numériques) au cours du projet « Corr-Proust 1907-1914 » financé par l'ANR (2021-2024), doit mainte écartement apparus, en vue de la mise en ligne de ce corpus – mise en ligne différée depuis 2024 précisément afin d'y intégrer

rique n'est requise pour contribuer à ce travail de relecture et de discussion collectives. Toutefois, des séances additionnelles t raient s'initier à l'encodage afin de collaborer plus étroitement au projet.

[borange.fr](#)

conférence uniquement, de 15 h 30 à 17 h 30) :

Présentation des outils, de quelques exemples de re-datations, et des modalités possibles de participation.

fr.zoom.us/j/96566388493?pwd=I7kL8ledA7NuTl92sSWXijwdlTora.1

note. L'ID de réunion et le code ne sont pas nécessaires.)

III. Fin du prêt du Musée Gustave Moreau

Le Musée Gustave Moreau nous a prêté, pour une durée d'un an, une copie d'un Carpaccio par le peintre symboliste.

Ce prêt arrive à échéance le **17 février**, il vous reste donc quelques jours, quelques week-ends, pour l'admirer au sein de la Maison de Tante Léonie. L'oeuvre est actuellement mise en regard avec une [autre copie de Carpaccio](#), par un peintre anonyme, acquise l'année dernière par l'association, afin d'illustrer l'intérêt que Proust porta au maître vénitien.

Nous remercions chaleureusement le musée Gustave Moreau pour sa confiance.

Comme d'habitude, vous trouverez dans la précédente lettre ([1er janvier](#)) d'autres informations dont certaines sont toujours d'actualité.

Bien à vous,

Jérôme Bastianelli

*

Pour mémoire : 8e édition du concours de pastiches

Pour célébrer le goût de l'écrivain pour le pastiche littéraire, la Société des Amis de Marcel Proust lance la **8e édition de son concours de pastiches proustiens**.

Comme les années précédentes, le concours est ouvert dans deux catégories :

- **Catégorie générale**, ouverte à tous les amoureux de Proust ;
- **Catégorie jeunes**, réservée aux participants de **moins de 25 ans**.



□ **Date limite d'envoi : 28 février 2026**

Vous trouverez [sur notre site Internet](#) toutes les informations nécessaires pour participer. Bonne chance !



**Société des Amis de Marcel
Proust**

4 place Lemoine
BP 20025
28120 Illiers-Combray